



МОТОКОПАЧКА

RURIS 650 KSD



CUPRINS

Предговор	4
Предупреждения	5
Спецификации	7
Основните функции на двигателя 650KSD	9
Монтаж и пускане в експлоатация на двигателя	13
Поддръжка на мотокопачката	22
Дългосрочно съхранение	24
Проблеми с работата на мотокопачката	25



ПРЕДГОВОР

Преди да използвате мотора, прочетете внимателно ръководството. Това ръководство е ръководство за решаване на проблеми с монтажа, експлоатацията и поддръжката на автомобила.

Благодарим ви, че избрахте качеството и продуктите на RURIS!

Информация и поддръжка на клиенти:

Telefon: **0351 820 105**

E-mail: info@ruris.ro

AVERTIZARI



Внимание! Опасност!



Прочетете ръководството за употреба преди употреба на тези машини.



Операторът трябва да носи Лични Предпазни Средства (PPE). Ако машината се използва, носете предпазни очила срещу предмети, проектирани във въздуха; трябва да се носят предпазни средства за защита на слуха, като акустично изолирана каска и да се носят каски, предпазващи от летящи предмети.



Използвайте защита на ръцете (ръкавици).



Използвайте защита на краката.



Опасност: Опасни отпадъци с дискове, ножове.

Пазете се на дистанция от открит пламък. Не пушете. Не разливайте гориво. Не захранвайте докато двигателят работи или е горещ.

Да се осигури безопасна работа Рискове от пожар на горивото, който е изключително запалим и дизеловите пари могат да се взривят.

Обърнете внимание, когато работите с дизелово гориво.

Дръжте дизеловото гориво далеч от деца.

- Направете захранване с гориво преди стартиране на двигателя. Никога не сваляйте капачката на резервоара за гориво и не поставяйте дизеловото гориво, когато двигателят работи или е горещ.
- Захранвайте в една добре вентилирана зона с изключен двигател.
- Правете захранване в открити пространства и не пушете при зареждане с гориво или при използване на гориво.
- Правете захранване в открити пространства и не пушете при зареждане с гориво или при използване на гориво.
- Двигателят и изпускателната система се нагряват по време на работа и остават така, известно време след спиране. Контактът с горещите компоненти на двигателя може да причини изгаряния и може да възпламени някои материали.
- Избягвайте докосването на горещия двигател или нагрятата изпускателна система.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да го обслужвате или съхранявате.
- Затегнете капака на резервоара за гориво и капака на **резервоара за масло**.
- Дръжте дизеловото гориво в специално проектирани за тази цел.
- Ако се разлиее горивото, не се опитвайте да стартирате двигателя, а отдалечете машината от зоната и избягвайте създаването на източник на запалване, докато не се разсее дизеловото гориво.

Смяна на двигателното масло на всеки 25 часа работа на трансмисията на всеки 50 часа работа

Основни спецификации

артикул		Спецификации и параметри
Име на продукта		650KSD
Motor General Engine		Diesel
Максимална мощност		7 CP/ 5,2 kW
Нетна мощност		6 CP/4,5 kW
Тегло (с въртящи се ножове)		87Kg
Размери (дължина, ширина, височина)		77cm x 46cm x 84cm
Средна консумация на гориво	С въртящи се ножове	250ml/CP/h
Повърхността на обработка	Ротационни ножове	600-1000 mp/h
Дълбочина на работа	Ротационни ножове	10-20 cm
Работна ширина	Ротационни ножове	800-1000mm
Работно тегло	Максимално тегло на товара	1000 Kg
	Скорост	5-10 Km/h
транспорт	Минимална възвращаемост	30 cm

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната мощност презентираме мощността на двигателя без въздушен филтър и изпускателен ауспух.

Нетната мощност представя мощността на двигателя с въздушен филтър и изпускателен ауспух.

Общ изглед на мотокопачка 650 KSD

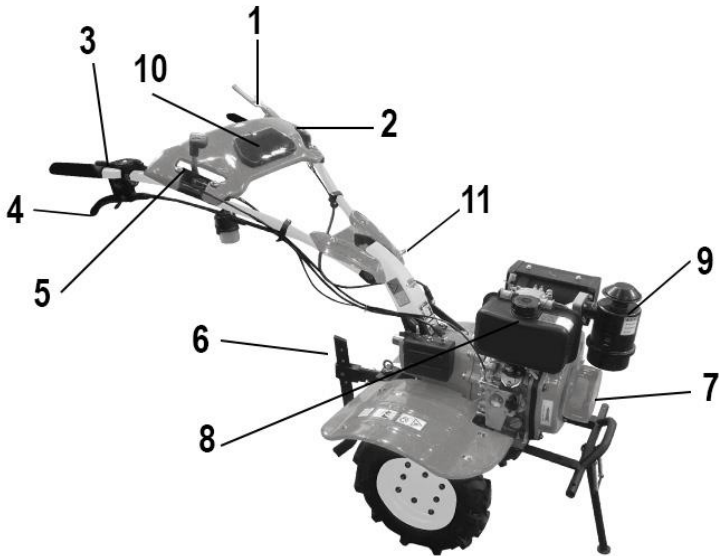


Fig. 1 – Общ изглед на мотокопачка 650KSD

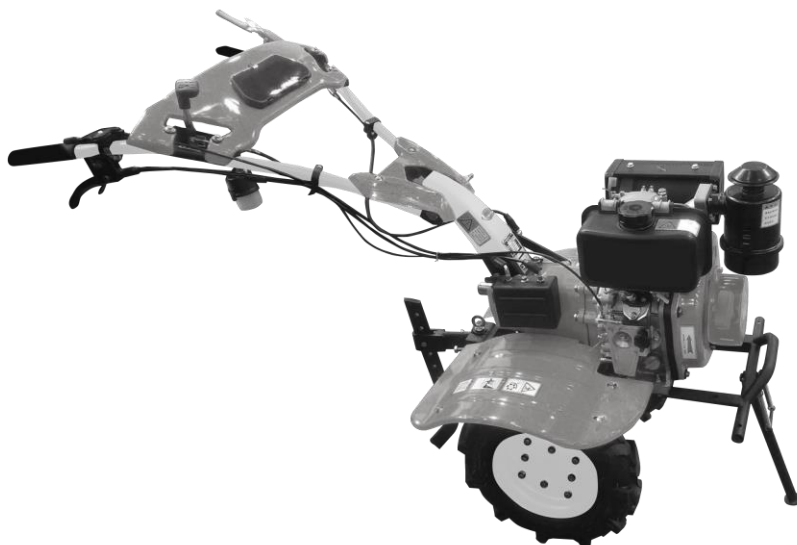
1. Стоп на двигателя
2. Лост за съединителя
3. Лост за ускорител
4. Лостът на съединителя с обратен ход
5. Смяна на скоростта
6. Регулиране на крака
7. Стартер изход
8. Предпазител(тапа) на дизелово гориво
9. Въздушен филтър
10. кутия за инструменти
11. Лост за регулиране на клаксона

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ НА МОТОКОПАЧКА 650 KSD

Ротационни копачки

Монтирайте приспособлението кръгови копачки от лявата и дясната страна на трансмисионния вал на подвижната част, след това завийте 2 болта М8х55 в аксиално положение и мотокопачката може да работи.

Вид въртящи се копачки	3 grupuri
	4 cutite
Нр. от ножовете на култиватора	3 x 4 x 2
типа на почвата	за твърда почва



Плугът

При използване на плуга, развийте регулиращия болт, разположен върху шасито на бункера, и прикрепете приставката му (плуг). Плугът може да се използва в предварително обработена почва, като тази проверка на почвата се извършва с помощта на ротационни копачки, както следва: Înainte de montarea plugului, lucrați aproximativ pe 1 metru solul. Dacă sapele se scufunda în sol imediat, cel puțin până la jumătatea talerelor laterale de protecție ale cuțitelor, numai atunci puteți monta și utiliza plugul.

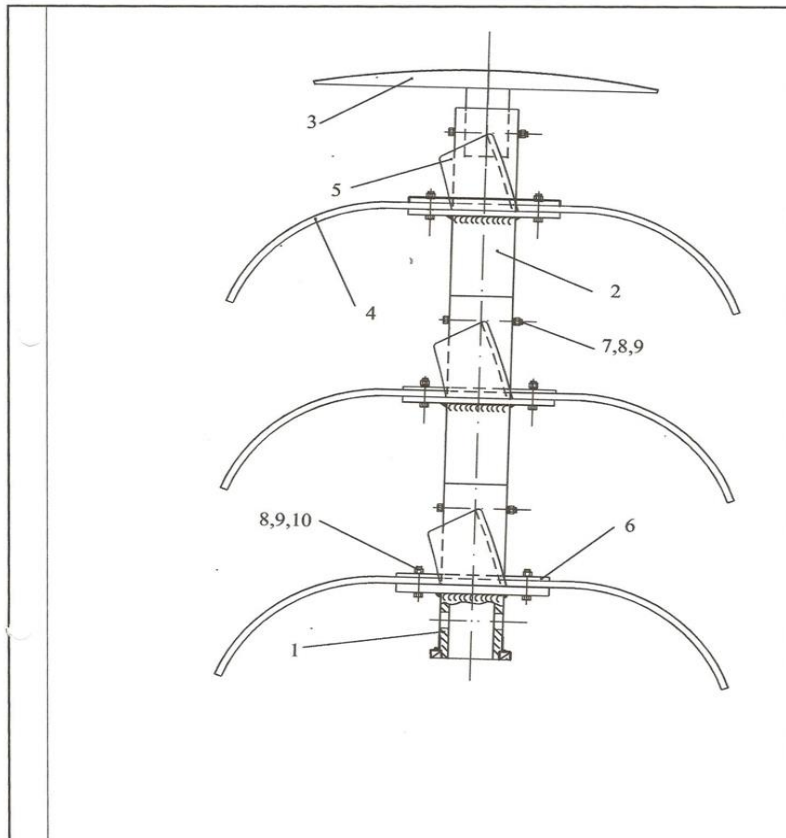
- В противен случай плугът няма да попадне в почвата, като отиде само на повърхността, защото почвата е груба и неприложима.
- В случай на твърди почви, те трябва да бъдат изкопани през въртящите се ножове и само след това можете успешно да използвате плуга. Следвайки използването на плугове, когато през следващите години не е необходимо да се използват въртящи се ножове за косене на почвата. Аксесоарът (частта), наречен "плуг", се използва само за поддържане на почвата през цялата година.

Транспортни колела

Те могат да бъдат монтирани с два вида адаптери, както следва:

1. Планетарен червячен адаптер - използван специално за ремарке, колкото и за теглене на плуг, дрънкалка
2. Прост адаптер - Използва се специално **за теглене на плугът, за окопаване.**

Сглобяване на въртящи се ножове



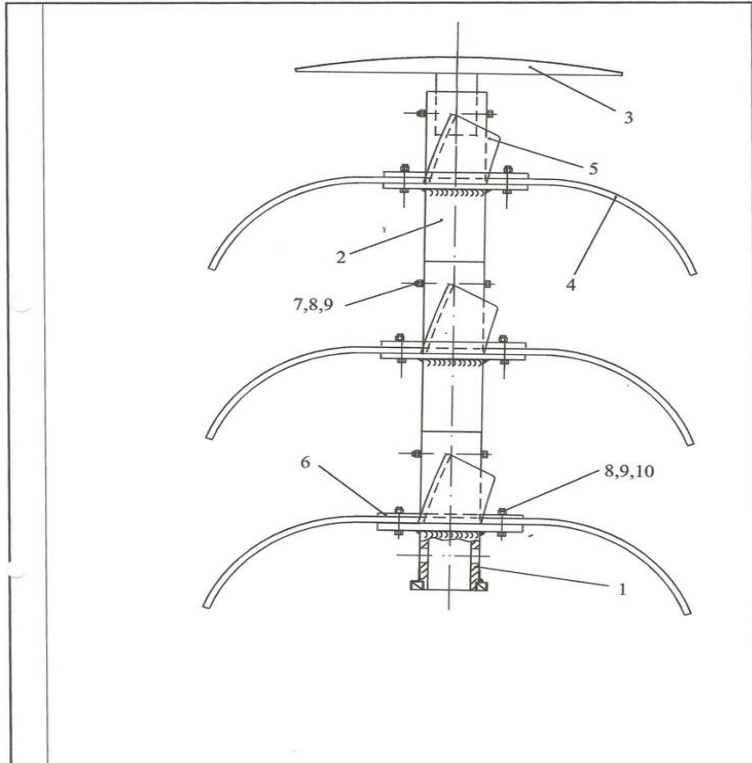


Fig. 3 – Сглобяване на въртящи се ножове



МОНТАЖ И ФУНКЦИОНИРАНЕ НА МОТОКОПАЧКАТА

МОНТАЖ

1. Монтирайте въртящите се копачи на шестоъгълника със самозатягащата(автоблокираща се) гайка на винта M6x16, уверете се, че гайките са здраво стегнати и нямат риск от отвинтване.
2. Ремарке: Монтирайте адаптера за връзка към ремаркетото, свързано чрез **верижен вал** на верижната връзка, и вкарайте болта P3x26.
3. Нагласете височината на **рогата**, като развиете регулиращия лост, разположен в основата на рогата, като повдигнете или спуснете рогата.
4. За да стартирате двигателя на мотокопачката, трябва да се уверите, че той отговаря на следните критерии в посочения по-долу ред:
5. Попълнете двигателя с маслото на двигателя, както е описано по-долу (позиция 4).
6. Проверете за маслото в скоростната кутия и корпуса на редуктора и едва след това заредете с маслото за трансмисия Ruris G-Tronic. или масло по класификация на API: GL-4 или по-високо - капацитет на предаване 3,2 литра.
7. Заредете правилно с гориво двигателя и се уверете, че няма загуби на гориво, които биха могли да предизвикат пожар.
8. **монтирайте лоста смяна на скоростта**

Ниво на масло

Мотокопачката не се зарежда с масло в двигателя, редуктора и трансмисията.

Преди пускане в експлоатация проверете нивото на маслото в корпуса на редуктора и на скоростната кутия, като развиете жигльора до нивото, разположен на тялото на скоростната кутия, и четете внимателно, съгласно показаното по-долу, за да предотвратите евентуална повреда или нагъване на скоростната кутия и редуктора.

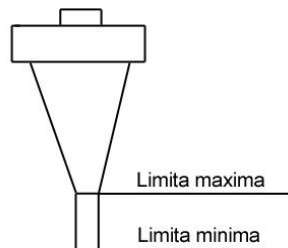
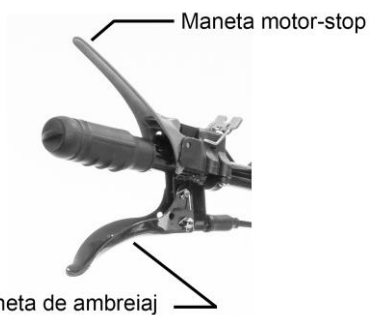
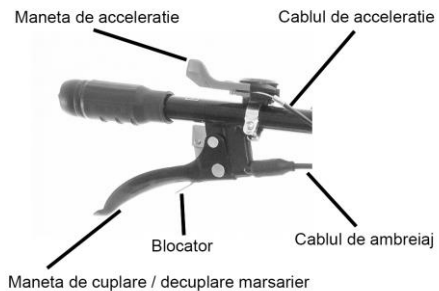


Fig. 5 – Регулиране на маслото

Ако не проверите нивото на маслото (мотор и трансмисия), рискувате да повредите двигателя и трансмисията.



Инсталиране и настройване на лоста на съединителя

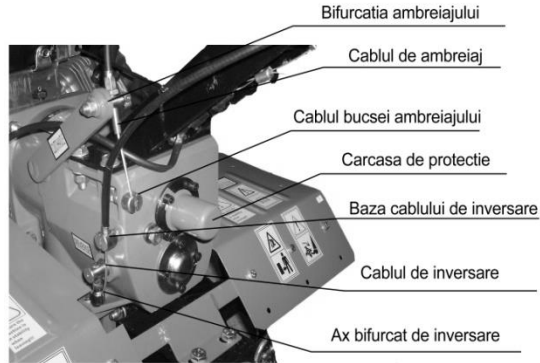


Fig. 6 – Инсталиране и настройване на лоста на съединителя

1. Регулиране лоста на съединителя
 - . Развийте затягащата гайка
 - . Завъртете винта по часовниковата стрелка, докато втулката на защитния кабел се приближи към лоста.
 - . Монтирайте кабелната връзка в буксата на съединителя в задната част на редуктора и се уверете, че кабелната връзка влиза във втулката.
 - . Вкарайте кабела в основния отвор със сила, натиснете вилката на съединителя и поставете кабела в буксата.
 - . Развийте винта, оставете дръжката на съединителя, докато силата на пружината в съединителя достигне дръжката, след което завийте самозаклучващата(автоблокиращата) гайка. .Регулиране на кабела на лоста за превключване на зъбните колела от кутията
2. Отвинтете свързващият бол на винта
 - . Завъртете винта по часовниковата стрелка, докато втулката на защитния кабел се приближи към лоста.
 - . Поставете кабела отстрани на разклонения вал на скоростната кутия и се уверете, че връзката за свързване влиза в отвора на разклонителния вал..
 - . Поставете лазклонителния вал в посоката на въртене на часовниковата стрелка, поставете кабела в тесния отвора встрани на проводящата втулка на скоростната кутията и се уверете, че главата на тръбата влиза в буксата
 - . Развийте винта, оставете лоста, докато силата на пружината в съединителя достигне дръжката, след което завийте самозатварящата гайка.
3. Регулиране на кабела на ускорителя
 - . Поставете клапата за сменяне в положение "STOP" - спрете двигателя
 - . Поставете нишката на кабела за ускорение(дросел) в стабилната основа на двигателя.
 - . Уплътнете нишката, завийте винтовите болтове на стабилната основа

Регулирайте ускорителния кабел за многократно повторение докато лоста за ускорение(дросел), достигне позицията "STOP" и максимална позиция на ускорение

Проверка и зареждане с гориво

Проверете дали всички съединителни щифтове са разхлабени или не и фиксирайте съединителните болтове в момент на сила в таблицата по-долу (вижте ръководството за употреба на дизеловия двигател по време на силата на завинтването на гайките).

Наименование	Момент на сила
Фланцов и дизелов двигател	18-23
Фланец и скоростна кутия	35-40
Съединителни болтове в края на задвижващия вал на скоростната кутия	10-12
Съединителни болтове при превключвателя на скоростта на скоростната кутия	30-35
Свързване на болтовете между монтажа на двигателя и изпускателния отвор	50-60
Съединителни болтове на корпуса на отвора за оттичане	10.6-15
Болтове за свързване на ремаркетото отвора за оттичане	50-60
Съединителни болтове между изпускателната част и скоростната кутия	35-40
Ремарке	
Основен болт на дизеловия двигател	45-60
Гарнитура болт на основата на кормилото	35-40

1. Проверете всеки лост на системата за обслужване (клапа, съединител, реверсивен бар и лента за смяна), така че да може лесно да се движи. Ако те не са в правилната позиция, поставете ги в правилната позиция.
2. Поставете превключвателя на скоростната кутия в неутрално положение.
 - Зареждане с масло:
 - Напълнете картера на дизеловия двигател с двигателно масло RURIS 4T MAX или API: CI-4 / SL или по-високо.

Поставете машината в позиция хоризонтално и заредете с трансмисионна масло Ruris G Tronic или масло по класификация API: GL-4 пъти над горната кутия на скоростта от отвора на маслото и проверете с жоа(жигльора), за да достигнете максимума на маслото.

Fig. 7 – Зареждане с масло

- Разтворете чашката на въздушния филтър и я напълнете с чиста мазнина, докато се получи кръгъл сепаратор по дъното на чашата.
 - Изберете подходящата смазка за двигателя на вашата мотокопачка, според температурата на околната среда.
- Подгответе стартирането съгласно ръководството за потребителя.

Старт

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Винаги, преди всяко пускане, внимателно издърпайте до 4 пъти стартерното въже на двигателя, за да проникне маслото във всички отвори в цилиндъра, клапаните. В противен случай, ако опитате да пуснете внезапно двигателя, като издърпате директно кабела на стартера, рискувате да захванете двигателя, клапаните и т.н. или сериозно уреждане на него.

ЗАБЕЛЕЖКА: Превключвателя на скоростите трябва да е неутрален.

Стартирайте двигателя в съответствие с процедурите в Ръководството на мотокопачката.

Задействайте предпазния лост на кормилото, намиращ се в лявата страна, като ръчно затегнете съединителния лост (амбреажа). По този начин лостът на съединителя ще се освободи и предпазният лост ще се придържа към ръкохватката на кормилото. Само така двигателят може да стартира. В противен случай рискувате да възпроизведете авария по време на употреба. Лостът за безопасност ще се задейства ръчно от потребителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не разглобявайте, не отменяйте и никога не блокирайте предпазния лост.

В случай, че забележите повреди (дефекти), възникващи при това аварийно спиране на мотокопачката, представете се заедно с машината в оторизиран сервизен център на RURIS.

- Двигателят трябва да работи при ниска скорост (1500-2000 об / мин) без натоварване за 2-3 минути.

Проверете дали двигателят работи нормално или не. Ако не работи правилно, изключете двигателя и направете проверка.

Действие:

1. Модул за бавно придвижване

- с лявата си ръка затегнете максимално дръжката на съединителя
- дясната си ръка издърпайте предавката обратно на предавка 1 и забележете дали тя е в правилната позиция или не.
- постепенно разхлабете дръжката на съединителя (амбреажа) и мотокопачката ще задейства (va cupla) трансмисията
- с дясната ръка задействайте съединителния лост, за да може да функционира при малки мощности, както и при малки скорости до 5 км/час

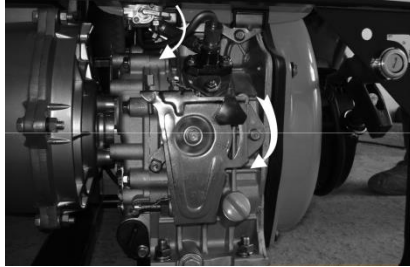
2. Модул за бързо придвижване,

с лявата ръка стегнете максимално дръжката на съединителя (амбреажа)

- с дясната си ръка, преместете скоростния лост напред в зъбна предавка 2 и забележите дали е в правилната позиция или не.
 - Постепенно разхлабете дръжката на съединителя и мотокопачката ще задейства трансмисионната система.
 - Използвайте дясната си ръка, за да задействате лоста за ускорение, за да може да работите при висока мощност, за да функционира при скорост 10 km / h
3. Marșagiurul (заден ход)
- Затегнете дръжката на съединителя с лявата ръка
 - С дясната си ръка издърпайте превключвателя в неутрално положение и проверете дали той е в правилната позиция или не. След това с дясната си ръка натиснете лостчето за обратно виждане на дясната ръкохватка и с лявата си ръка леко освободете лявата дръжка
 - Постепенно разхлабете лоста на съединителя и мотокопачката може да работи обратно (обърнете внимание: не разхлабвайте внезапно лоста за заден ход, разположен на лявата дръжка на мотокопачката)
 - Смяната на скоростите се извършва при средна скорост на двигателя, а не при пълна скорост. Когато искате да спрете двигателя, той обикновено се извършва на хоризонталната повърхност

Пуск на двигателя на мотокопачка 650 KSD

- 1) Поставете мотокопачката в хоризонтално положение
- 2) Захранете с масло Ruris 4T MAX или масло клас API: CI-4/SL или по-високо от това.
- 3) Заредете резервоара за гориво..
- 4) Поставете скоростния лост в неутрално положение (отстранена от скоростта)
- 5) Задвижете стартера 3-4 пъти с натиснат декомпресор, за да запушите маслото и се проверява, ако съоръжението е извадено от скоростта
- 6) Отворете до максима крана на горивото, разположено под резервоара
- 7) Поставете лоста за ускорение до максимум.
- 8) Заклучете лоста за ръчната спирачка в затворено положение.
- 9) Натиснете декомпресора, като натиснете, ако декомпресорът се върне в първоначалното положение едновременно, трябва ръчно да издърпате стартера, докато забележите издърпване на съпротивлението. В този момент можете отново да работите с компресора, за да го позиционирате в хоризонтално положение.
10. Задвижете стартера енергично и удължете. Ако не тръгне, повторете процедурата. При първия пуск, бидейки инсталацията без гориво, стартирането може да е по-тромаво.



---- декомпресия

Fig. 8 – Стартиране на двигателя на мотокопачка 650

ВНИМАНИЕ:

- Не наклоняйте двигателя на повече от 15 градуса, защото има риск от запушване на въздушния филтър, съответно проникването на маслото в буталната глава.
- След стартиране намалете ускорението до минималната скорост. Увеличавате се ускорението преди да влезете в браздата.

Работа с голяма надморска височина

Ефективността ще намалее и разходът на гориво ще се увеличи.

Мощността на двигателя с голяма надморска височина може да се подобри чрез монтиране на горивна струя с по-малък диаметър в карбуратора и регулиране на винта за обогатяване. Ако често използвате двигателя на височина над 1830 м над морското равнище, обадете се на оторизирания дилър, за да смените карбуратора.

ВНИМАНИЕ!: Работата на двигателя при височина, по-малка от тази, съответстваща на диаметъра на жигльор(дюзите), може да доведе до намаляване на производителността, прегряване, както и сериозно повреждане на двигателя в резултат на твърде слаба смес от въздух /гориво твърде бедно.

Защитни крила



Използването на предпазни средства за защита е задължително и необходимо, тъй като предотвратява рисковете от трудова злополука, както и спиране на обекти или частици от земята, които се изхвърлят в посока на потребителя.

ВНИМАНИЕ:

Осигурете внимание при проверката на маслото на двигателя и кутията за предаване. Ако е недостатъчно, допълнете двигателя с масло.

Не е разрешено охлаждането с вода на двигателя.

Мотокопачката не може да се накланя повече от 15 градуса по време, когато работите с нея.

Забранено е функционирането на мотокопачката в каменисти места, това води до повреда на ножовете.

След употреба, внимавайте за почистването на замърсяването, на петната по повърхността на мотокопачката и пазете мотокопачката чиста.

Охлаждайте често филтъра за въздух и сменете маслото на двигателя при максимум 25 часа работа или 6 месеца.

ПОДДРЪЖКА НА МОТОКОПАЧКАТА

По време на работа на мотокопачката, относно поддръжката и функционирането трябва да се следят, проверяват, поддържат и регулират както следва: болтове, консумация на масло, гориво, въздушен филтър, система за автоматично спиране.

Работно време

- 1) Мотокопачката трябва да работи в продължение на максимум 5 часа при леко натоварване, след което източете цялото смазочно масло от скоростната кутия и картера на двигателя. След това попълнете толкова скоростната кутия с трансмисионно масло G-Tropic Ruris или масло по класификация API: GL-4 или по-горно масло от това, колкото и ваната за маслото на двигателя с масло 4t Max Ruris, или API масло по класификация CI-4 / SL или по-високо от това.
- 2) При мотокопачка 650 KSD използвайте дизел с добро качество.
- 3) За предпочитане, преди употреба, горивото да се декантира и филтрува през метално сито.

Техническа поддръжка на мотокопачката

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да започнете някаква проверка за поддръжка на мотокопачката се проверява дали двигателят е изключен. Проверката за поддръжката трябва да се извършва на добре проветриво място, за да се избегне излагането на газове.

Поддръжка на мотокопачката

- Слушайте и наблюдавайте дали има отклонения от двете страни (например ненормални звуци, прегряване, разхлабване на болтовете, силни вибрации).
- Проверете дали има масло в двигателя, скоростната кутия
- Проверете дали маслото на двигателя и скоростната кутия са на ниво максимално.
- Почистете замърсявания и мазни петна върху механизма и неговите принадлежности.
Поддържайте го в добро складово състояние

Първият цикъл на поддръжка (след всеки 150 часа работа)

- Изпълнете всички условия на поддръжката при всяка промяна
- Почистете скоростната кутия и сменете маслото.
- Проверете и настройте съединителя, съединителната система работи правилно чрез множество проверки на съединителя, съответно изключване

Вторият цикъл на поддръжка (след всеки 300 часа работа)

- Изпълнете всички условия за поддръжка на всеки 150 часа

- Проверете всички монтажни възли и лагери, заменете ги с нови, ако са намерени повредени.
Други части на мотокопачката, като например въртящи се ножове или свързващи болтове, ако са повредени, ги заменят с нови.

Техническа поддръжка (след всеки 1001 часа работа)

- Извадете и сменете лагерите, страните от контакта, които показват следи от ръжда,, съединителните системи
Техническата поддръжка и ревизията на мотокопачката трябва да се извършват само в оторизирани сервизни центрове на RURIS.

**Списък на техническата поддръжка на мотокопачката(маркировка O
представя необходима поддръжка)**

Интервал Item	Днев но	8h при натоварване	Първ и месец или 25h	На 3- я месец или 150h	Всяка година или 1001h
Проверка и завинтване на болтове и гайки	O				
Проверка и зареждане с маслото на двигателя и трансмисията	O				
Проверка на маслената дисперсия		O	O	O	
Външно почистване на мотокопачката	O				
Проверка на системата за зареждане	O				
Регулиране на контролните части	O				
Фрикционното парче на съединителя	O				
Предавки и лагери					O
Смяна на маслото на двигателя дизел/бензин			25h sau 6 luni		
Смяна маслото към скоростната кутия и редуктора			50h sau 6 luni		

ДЪЛГОСРОЧНО СКЛАДИРАНЕ

1. **Когато мотокопачката изисква дълъг период на съхранение, се приемат мерки за избягване на ръжда.**
2. Съхранявайте мотокопачката в помещение защитено от влага, с бетонен под.
3. Почистете праха и мръсотията на повърхността на мотокопачката.
4. Goliți carburantul din rezervor si din instalatia de alimentare.
5. Внимателно смазвайте ръждата в необядисаната област на повърхността, където няма дюралуминий или стомана.
Съхранявайте комплекта за инструменти, гаранционния сертификат и инструкциите за употреба.

Проверка на зъбните предавки от скоростната кутия

Когато мотокопачката съчетава тежести и шум, е необходимо да регулирате зъбните колела

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Затегнете и разхлабете лоста на съединителя или обратния лост 2-3 пъти, за да потвърдите въвеждане в предавка.
- Ако това е неподходящо, коригирайте го, докато не стане уместно.
- Когато мотокопачката задействайте, разхлабете лоста за обратен ход, реверсивната предавка трябва да се върне в първоначалното си положение и да няма необичайни шумове, в противен случай може да причините неизправност на предавката.
-

Поставяне на съединителния кабел

След период на използване, работата на съединителя може да бъде повлияна от износването на фрикционните части и вилцата на съединителя.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Затегнете и разхлабете дръжката на съединителя 2-3 пъти, за да потвърдите съединителя. Ако това е неподходящо, коригирайте отново.
- Ако повторното регулиране не разреши проблема, тогава е задължително операторът да се представи в оторизиран сервизен център за откриване на неизправности Демонтажа на съединителя от неквалифицирано лице, което може да повреди съединителя и частите на механизма, е забранено.

РАБОТНИ ПРОБЛЕМИ НА МОТОКОПАЧКАТА

Проблеми на функциониране на амбреажа

ЗАБЕЛЕЖКА: не разглобявайте самия съединител. За да разрешите проблемите, отбелязани с "*", трябва да отидете в оторизиран сервиз на RURIS.

ПРОБЛЕМИ	Възможна причина	Резолуция
Defecțiunea ambreiajului	Повреда на лоста на съединителя	Подмяна или ремонт
	Повреда на съединителния кабел	Подмяна с друг нов
	Отпускане на вилицата за настройка(регулиращата вилка)	Пренастройте кабела или сменете вилката
	Повреда на регулиращата вилка	Подмяна или ремонт
	Прекъсване на върха на вилката	Подмяна на вилката
	* Повреда на фрикционното парче	Смяна на съединителя
	*Повреда на пружината	Подмяна на пружината
	*Фрикционната част не може да се свърже	Добавете регулираща втулка в лагера
După slăbirea ambreiajului, motorul funcționează normal, axul principal al arborelui de transmisie nu mai funcționează sau funcționează încet	Повреда на лагера в съединителя	Заменете го с нова и заредете с моторно масло, предавателна кутия
	* Повреда на арката(пружината)	Заменете я с нова
	Повреда на вилката	Почистете контактната повърхност и се уверете, че тя се движи свободно
	Дерегулация на кабела	Поставете отново кабела на съединителя

Проблеми при работа на корпуса на трансмисията

Проблем	Възможно причина	Резолуция
Неизправност при превключване на скоростта(предавките) на всички позиции	Разхлабващи болтове и гайки	Завийте(затегнете) болтовете и гайките
Повреда на съединителния вал	Прекомерно износване на подемния лост	Подменете същия
	Изместване ъгъла на зъбното колело(предавката)	Завийте кръглата гайка
	Прекомерно износване на отвора на оста(шпиндела)	Променете подлакътника(носецото рамо)
	Свободно движение на главния шпиндел(ос), причинено от разхлабени болтове	Завийте болтовете
Повреда на заден ход	Заклучване на вилката за заден ход	Заменете я с нова
	Повреда на кабела	Заменете го с нов
	Отслабване на оста на заден ход	Затегнете болтовете

	Блокиране на вилката	Накарайте я да се движи свободно
	Заклучете предавката, като разхлупите реверсивния вал	Завийте болта зад реверсивния вал
	Износване на пружината на ос на обръщане	Заменете с нова арка(ос)
	Трансформиране на оста на заден ход	Заменете я с нова
Отслабване на оста на заден ход	Разхлупване на болтовете зад оста на заден ход	Завийте болтовете
	Отслабване на обратната ос и тялото на корпуса	Заменете ги с нови
Шумове на зъбното колело	Прекомерно увреждане на предавките	Заменете го с ново
		Заменете го с друго ново
	Разхлупете конусното зъбно колело, реверсивния вал и тялото на корпуса	Сменете предавката
Смазочно масло зад корпуса на основния вал	Заклучете о-пръстена от главния вал	Износване о-пръстена от главния вал
	Износване на семеринга	Заменете я с нова
	Износен о-пръстена на капачката	Заменете го с ново
Смазочно масло от реверсиращия мост	Отслабване на болтовете	Завийте болтовете
	Износен о-пръстен	Заменете о-пръстена
Смазочно масло от оста на вилката за заден ход	Износен о-пръстен	Сменете о-пръстена
Смазващо масло от оста (шпиндела) на вилицата на съединителя	Износен о-пръстен	Сменете о-пръстена
Смазочно масло от вала за смяна	Износен о-пръстен	Сменете о-пръстена
Смазващо масло от фланцовата връзка на диска	Отслабване на болтовете	Завийте болтовете
	Повреда на уплътненията	Заменете с ново

Проблеми при работа

Проблеми	Възможна причина	Резолюция
Твърде много шум на предавката	Повреда при триене или грешка при ремонт на предавката	Сглобете отново или сменете с нова
Блокиране на колелетата	Неправилен монтаж	Повторно сглобяване
Прегряване	Оставена смазка в кутията	Зареждане с двигателно масло
	Прекалено ниско превключване на предавките	Повторно сглобяване
	Аксиалното отклонение е твърде ниско	Повторно сглобяване
Смазване на маслото в съединителя на скоростната кутия	Отслабени съединителните болтове	Завийте болтовете
	Повреда на маншона	Заменете го с нов
	Повреда на пружинния пръстен(семеринга)	Заменете го със семеринг
Смазване на маслото от шестоъгълния отвор на вала на отработените газове(шпиндела)	Повреда на задвижващия вал	Заменете го с нов
Смажете изпускателния отвор с масло	Повреда на о-пръстена	Заменете го с нов
	Разхлабени болтове	Завейте болтовете
Смазване тялото на корпуса		Заваряване или боядисване

Внимание при стартиране

- Превключвателят трябва да е в неутрално положение преди стартиране.
- Внимавайте по време на експлоатацията на мотокопачката!
- Обърнете внимание на въртящите се ножове
- Съхранявайте горивото и почиствайте смазката.
- Изключете съединителя преди да промените скоростта на мотокопачката.
- Дизеловият двигател с компресионно запалване, който захранва мотокопачка 650KSD, ще бъде задвижван от моторно масло Ruris 4T Max или API: масло от клас CI-4 / SL с максимално количество 1.1L.

Опаковане на мотокопачка 650 KSD

Машините се опаковат в амбалажни кутии от гофриран картон. Машините трябва да бъдат складирани в сухо помещение, с покрив защитен от влага.

Параметри на мотокопачката

- дължина 77 cm



- ширина 46 cm
- тегло 87 Kg

Машината е в монтирано състояние, в амбалажна кутия, само посоката е разтворена(свободна) при рогата на кормилото

Транспортиране

Транспортирането на мотокопачката може да се направи само в ремаркета с повърхностни размери по-големи от тези на лопатата, описана в информационния лист.

В период на транспортиране/захранването с гориво да е затворено и да се избягва наклоняването на мотокопачката.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: **SC RURIS IMPEX SRL**

Ул. Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Оторизиран представител: ing. Stroe Marius Catalin – Генерален Директор

Оторизирано лице за техническото досие за съответствие: ing. Florea Nicolae – Директор Proiectare Productie

Описание на машината: **МОТОСĂРĂТОАРЕ/МОТОКОПАЧКА** има роля да копае почвата, явява се енергиен компонент с фреза с въртящи се ножове, както и други аксесоари, оборудване за копаене за ефективна работа

Продукт: **650**

Тип: **KSD**

Двигател: **термично, гориво**

Максимална мощност: **7 CP**

Нр. скорост: **2 напред, 1 назад**

Нр. Макс.ножове: **24 (6 x 4 seturi)**

Ниво на шум: **80,6 dB(A)**

Ниво на мощност

Гарантирана акустика: **80,6 LwA (dB(A))**

Ниво на акустична мощност (шум) е сертифицирано I.N.M.A. Bucuresti чрез протокол от изпитване. 7 / 02.10.2014 съгласно разпоредбите на Директивата 2000/14/CEE si SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Крайова в качество на производител и дистрибутор, в съответствие с **Н.Г. 1756/2006** - с оглед ограничаване на нивото на шумовите емисии в околната среда, произведени от оборудване, предназначено за използване извън сградите, както и на **Н.Г. 1029/2008** - - относно условията за пускане на пазара на машините, извършихме проверка и удостоверяване на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че то отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Сторе Каталин, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

-**Directiva 2000/14/EC** – Емисии на шум във външната среда

-**SR EN ISO 22868:2011** - Горски машини и градинарски машини. Акустичен код за изпитване за ръчни преносими машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене.

Метод на експертиза

-**SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на акустична мощност, излъчвани от източници на шум при използване на акустично налягане Мотокосачки екипирани с ротативни фрези, мотопрасачки с ротативни фрези(колела), двигателни. Сигурност.

Други използвани стандарти или спецификации:

-**SR EN ISO 9001** - Система за Управление на Качеството

-**SR EN ISO 14001** - Система за Управление на Околната среда

-**OHSAS18001** - Система за управление на здравословните и безопасни условия на труд.

Nota: Техническата документация е поддържана от производителя

Година на прилагане на маркировката "CE": 2014 г.

Уточнения: Настоящата декларация съответства на оригинала.

Срок на годност(валидност): 5 години от датата на одобрение

Място и дата на издаване: **Крайова, 29.10.2015.**

Нгна регистрация: 750/29.10.2015

Оторизирано лице и подпис:

инж.Строе Мариус Каталин
Генерален Директор на
SC RURIS IMPEX SRL
.....

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: **SC RURIS IMPEX SRL**
Ул. Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, Romania
Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro
Оторизиран представител: ing. Stroe Marius Catalin – Генерален Директор
Оторизирано лице за техническото досие за съответствие: ing. Florea Nicolae –
Директор Proiectare Productie

Описание на машината: **MOTOSĂPĂTOARE/МОТОКОПАЧКА** има роля да копае почвата, явява се енергиен компонент с фреза с въртящи се ножове, както и други аксесоари, оборудване за копаене за ефективна работа
Продукт: **MOTOSĂPĂTOARE/МОТОКОПАЧКА**
Тип: **650 KSD**

Двигател: **термичен, с гориво 4-тактов**
Максимална мощност **7 CP**
Nr. скорост: **2 напред + 1 назад**
Nr. макс.. на ножовете: **24 (6 x 4 seturi)**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител и дистрибутор, **в съответствие с Н.Г. 1029/2008** - относно условията за пускане на пазара на машини, Директива 2006/42/ЕС – машини; изискване на безопасяване и сигурност, Standardul EN12100 – Селскостопански и горски машини. Сигурност, Н.Г. 1756/2006 – с оглед ограничаване нивото на шумовите емисии в околната среда, Н.Г. 332/2007 – установявайки мерки за ограничаване на замърсяванията на газообразни и прахообразни вещества от двигатели, удостоверяваме съответствието на продукта със специфицираните стандарти и заявяваме, че то отговаря на основните изисквания за безопасност и безопасност, не застрашава живота, здравето, безопасността и няма отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Сторе Каталин, представител на производителя, декларирам на собствената си отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

- SR EN ISO 12100:2011** – Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи
- SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** – Селскостопански машини. Сигурност. Общи изисквания
- SR EN ISO 4254-5/AC:2010** – Селскостопански машини. Сигурност. Машини за обработка на почвата с квалифицирани активни органи.
- SR EN 709+A4:2010** - Селскостопански и горски машини. Мотокулатори, оборудвани с **носеци(преносими)** фрези, мотокопачки на колела, двигателни . Сигурност

- SR EN ISO 3746:2011** Акустика. Определяне на нивата на акустична мощност, излъчвани от източници на шум при използване на акустично налягане
- SR EN 1050:2000** - Безопасност на машините. Принципи за оценка на риска
- SR EN ISO 5674:2009** Селскостопански и горски трактори и машини. Предпазни устройства за карданни трансмисионни валове от контакта
- SR EN 709+A2:2009** - Селскостопански и горски машини. Мотокулатори, оборудвани с **преносими** фрези, мотокопачки и фрези на колела двигателни
- SR EN ISO 3744:2011** - Горски машини и градинарски машини. Акустичен код за изпитване за ръчни преносими машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене. Метод на експертиза
- SR EN 14861+A1:2010** - Машини за горското стопанство. Самоходни машини. Изисквания за сигурност
- SR EN 14930+A1:2009** - Селскостопански и горски машини и градинарски машини. Машини с ръчен и пешеходен проводник. Определяне на риска от контакт с горещи повърхности
- Directiva 2000/14/EC** – Емисии на шум във външната среда
- Directiva 2006/42/EC** – относно машини

Други използвани стандарти или спецификации:

- SR EN ISO 9001** - Система за Управление на Качеството
- SR EN ISO 14001** - Система за Управление на Околната среда
- OHSAS18001** - Система за управление на здравословните и безопасни условия на труд.

Маркиране и етикетирание на двигателите:

Дизелови двигатели с инжектор, получени и използвани на оборудване и машини SC RURIS съгласно изискванията на HG 332/2007 са машините с:

- Марка и номер на производителя: C.A.B.M.M Co. LTD.
- Тип: General Engine
- Нетна мощност: 6 CP
- Номер на типовото одобрение, получено от специализирания производител: e11/JX-174023197
- Идентификационен номер на двигателя - уникален номер.

Nota: Техническата документация се съхранява от производителя.

Уточнение: Настоящата декларация и в съответствие с оригинала

Срок на валидност(годност): 5 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: Craiova, 3.10.2015.

Година на прилагане на маркировката "CE": 2014.

Идентификационен номер на двигателя: 757/29.10.2015

Оторизирано лице, подпис:

Строе Мариус Каталин
Генерален Директор на
SC Ruris Impex SRL

